

# ANALYSEUR DE GAZ À INFRA ROUGE (MODÈLE POUR MESURE DE FAIBLE CONCENTRATION)

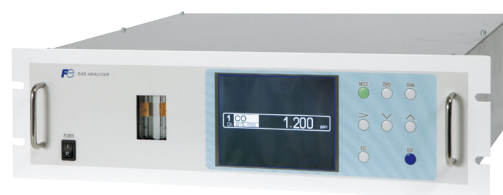
## SPÉCIFICATION

ZPG

Cet analyseur de gaz (ZPG) est utilisé pour mesurer la concentration en NO, SO<sub>2</sub>, CO<sub>2</sub>, CO et O<sub>2</sub>. Les composés NO, SO<sub>2</sub>, CO<sub>2</sub>, CO sont mesurés par système infra rouge non-dispersif, tandis que l'O<sub>2</sub> est mesuré par système électrochimique, paramagnétique ou zircon.

Grâce à l'utilisation du système de commutation d'échantillon, le ZPG est capable d'annuler la dérive du point zéro d'un composant mesurable par NDIR.

Utilisation optimale en tant qu'unité d'analyse pour la mesure de séparation de gaz de process dans l'air atmosphérique ainsi que la mesure des gaz de combustion provenant des chaudières, des incinérateurs ou des gaz de différents fours industriels.



## CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

### 1. Grande sensibilité

Equippé avec le nouveau capteur de débit massique. Capable de mesurer une échelle de 0-5ppm avec une nouvelle unité de mesure appropriée

### 2. Excellente stabilité

Grâce à l'adoption du système de commutation d'échantillon. Il est capable d'annuler la dérive du zéro d'un composant mesuré.

### 3. Maintenance aisée

La maintenance est aisée grâce à l'unité de mesure avec système à simple faisceau bien adapté.

### 4. Compact et léger

Dimensions compacts 133x483x382mm (HxLxP) et un poids réduits (11kg). Cet analyseur est capable de mesurer un des gaz parmi NO, SO<sub>2</sub>, CO<sub>2</sub>, CO par infra-rouge et par analyseur d'oxygène.

### 5. Fonctions disponibles

Différentes fonctions optimales sont disponibles tels que le contrôle de la calibration automatique, la correction de la pression atmosphérique, les alarmes hautes et basses pour les concentrations, le changement d'échelle à distance et signal d'identification des échelles, etc.

note1) Excellente stabilité à long terme grâce à l'injection alternative du gaz échantillon et du gaz de référence dans la cellule de mesure.

### Principe de mesure:

NO, SO<sub>2</sub>, CO<sub>2</sub>, CO:

Méthode par absorption infrarouge non dispersif (méthode NDIR).

Simple source et simple faisceau (système à faisceau unique).

O<sub>2</sub> : Méthode électrochimique ou paramagnétique (élément de mesure incorporé à l'analyseur) ou méthode zircon (analyseur externe type ZFK7)

### Composants gazeux mesurables et gamme de mesure:

	Echelle mini	Echelle maxi
NO	0 - 10ppm	0 - 100ppm
SO <sub>2</sub>	0 - 10ppm	0 - 100ppm
CO <sub>2</sub>	0 - 5ppm	0 - 50ppm
CO	0 - 5ppm	0 - 50ppm
O <sub>2</sub> (électrochimique)	0 - 10%	0 - 25%
O <sub>2</sub> (paramagnétique)	0 - 5%	0 - 100%
O <sub>2</sub> (Zircon externe)	0 - 5%	0 - 25%

- Maximum 2 gaz y compris l'O<sub>2</sub>.
- Ratio échelle de mesure 1 :10 (sauf O<sub>2</sub>)
- Gamme d'échelle réglable entre la minimale et la maximale  
De 1 à 2 échelles par composant  
\* suivant l'échelle de mesure, la minimale est appelé première gamme et la maximale seconde gamme.

### Affichage de la mesure:

Indication numérique à 4 digits (LCD rétro éclairé)

- Valeur instantanée de chaque gaz
- Valeur instantanée de chaque gaz après correction par O<sub>2</sub> (NO, SO<sub>2</sub>, CO mesurés avec O<sub>2</sub>)
- Valeur moyennée de chaque gaz après correction par O<sub>2</sub> (NO, SO<sub>2</sub>, CO mesurés avec O<sub>2</sub>)
- Valeur moyennée de O<sub>2</sub>

## SPECIFICATIONS

### Spécifications standards

**Sorties analogiques:**

4 - 20mA CC ou 0 - 1V CC,  
Isolées entre le circuit et la terre. Les  
lignes de sorties ne sont pas isolées entre  
elles : 12 sorties max.  
Charges max 550Ω pour 4-20mA CC  
Charges max 100Ω pour 0-1V CC  
\* Voir le tableau 2 pour le repérage des  
sorties.

**Entrées analogiques:**

Signal d'entrée pour un analyseur O<sub>2</sub>.  
Qualité du signal:  
(1) Signal d'un analyseur O<sub>2</sub> Zircono Fuji  
(TYPE: ZFK7)  
(2) 0-1V DC pour tout autre analyseur O<sub>2</sub>.  
L'entrée n'est pas isolée.  
Cette entrée est disponible lorsque l'ana-  
lyseur d'O<sub>2</sub> n'est pas intégré.  
\* Un analyseur O<sub>2</sub> externe peut être  
commandé séparément.

**Sorties contacts: (Option)**

1 contact (24V CC/1A résistif), 15 sorties  
max :  
Défaut analyseur, défaut étalonnage,  
indication d'échelle, état calibration auto,  
commande électrovanne pour auto calibra-  
tion, sortie contact alarme haute/basse.  
\* Tous les contacts sont isolés entre eux  
et le circuit de base.

**Entrées contacts: (Option)**

6 contacts maximum (de 12 à 24V CC,  
courant de 15mA maxi)  
Commande à distance :  
- Changement d'échelle, démarrage  
étalonnage automatique, maintien du  
signal, remise à zéro des moyennes.  
Contacts isolés des circuits internes  
par photocoupleur.  
Contacts non isolés entre eux.

**Alimentation:**

Tension : 100V à 240V CA  
Plage d'échelle : 85V à 264V CA  
Fréquence : 50Hz/60Hz  
Consommation électrique : 110VA max.

**Conditions de service:**

Température ambiante:  
-5°C à 45°C  
Humidité ambiante : 90% RH max.,  
pas de condensation

**Conditions de stockage :**

Température ambiante :  
-20°C à 60°C  
Humidité ambiante : 100% HR max.,  
pas de condensation

**Dimensions (H x L x P):**

133 x 483 x 382mm

Poids: 11 kg max.

Couleur: Face avant : gris clair (PANTON 1C-F)

Boîtier: Acier pour montage en intérieur

**Matériaux en contact avec les gaz:**

Entrées/sorties: Inox 304  
Cellule: Inox 304, chloroprene  
Fenêtres Infra Rouge: CaF<sub>2</sub>  
Analyseur O<sub>2</sub> paramagnétique: Inox316  
Analyseur O<sub>2</sub> chimique: résine ABS  
Tubes: Toaron, Teflon, Polypropylène,  
Electrovanne

**Entrées/sorties gaz:**

Rc1/4 ou 1/4 NPT femelle

**Débit du gaz de purge:**

1L/min

**Durée de vie de la cellule électrochimique de l'analyseur O<sub>2</sub>:**

2 ans

**Fonctions standards****Maintien des signaux de sorties:**

Les signaux de sorties sont maintenus à  
la dernière valeur pendant l'étalonnage  
manuel ou automatique.  
Maintien à la dernière valeur ou à une  
valeur prédéfinie.  
L'affichage n'est pas maintenu.

**Changement d'échelle:**

Le changement d'échelle peut être manuel,  
automatique ou commandé à distance.

Manuel: Changement d'échelle via les touches de  
la face avant de l'analyseur.

Auto: Passage automatique de la petite échelle  
à la grande échelle quand la valeur dépasse  
90% de la petite échelle.  
Passage automatique de la grande échelle  
à la petite échelle quand la valeur est  
réduite à 80% de la petite échelle.

Commande à distance:

Entrée tension

(Option) Lorsque cette fonction est activée, le  
changement d'échelle peut se faire par  
commande externe.

Dans ce cas, le changement d'échelle par  
la face avant est inopérant.

Quand l'entrée contact de changement  
d'échelle d'un composant est fermée, la  
première échelle de ce composant est  
active. A l'ouverture, c'est la deuxième  
échelle qui est active.

\* Ces changements d'échelle s'effectuent entre la  
1ère et la 2ème échelle (valeur haute et basse).

**Fonctions optionnelles****Commande de maintien externe:**

Les signaux de sortie peuvent être mainte-  
nus par commande externe. Le maintien a  
lieu tant que l'entrée contact est fermée.  
L'affichage n'est pas maintenu.

**Identification d'échelle:**

Pour chaque gaz, une sortie contact  
est disponible pour l'identification de  
l'échelle.  
Contact fermé pour la première échelle,  
ouvert pour la seconde.

**Calibration auto:**

La calibration automatique peut être  
effectuée périodiquement.  
Dans ce cas, l'analyseur pilote lui-même  
les électrovannes pour l'introduction du  
gaz de zéro et d'échelle séquentiellement

Réglage des cycles d'étalonnage automatique:

Peut-être réglé de 1 à 99 heures (incrémenta-  
tion par pas d'1 heure) ou 1 à 40  
jours (incrémentaion par pas d'1 jour).

Réglage du temps de passage des gaz étalon:  
Pour chaque gaz, réglage de 60 à 900 sec (incrémentation par pas de 1 seconde).

**Commande externe d'étalonnage:**  
L'étalonnage automatique peut être lancé par commande externe à l'aide d'une impulsion de 1,5 sec mini.  
Il débute à l'ouverture des contacts.

**Etalonnage automatique du zéro:**  
L'étalonnage automatique du zéro peut-être effectué périodiquement. Il est indépendant du cycle "Auto calibration".  
L'analyseur pilote alors lui-même les électrovannes pour l'incertion du gaz de zéro.

Réglage auto des cycles d'étalonnage du zéro:  
Réglages des cycles de 1 à 99 heures (incrémentation par pas de 1 heure) ou de 1 à 40 jours (par pas de 1 jour).

Réglage du temps de passage du débit du gaz:  
Ce temps est réglable de 60 à 900 sec (incrémentation par pas de 1sec).

**Alarmes hautes / basses:**  
Pour chaque composant une sortie contact est disponible pour indiquer un dépassement haut ou bas des valeurs instantanées.  
Dans ce cas, le contact se ferme.

**Sortie contact défaut analyseur:**  
Lorsque les défauts 1, 2, 3 ou 10 apparaissent, ce contact se ferme.

**Sortie contact défaut étalonnage:**  
Lorsque les défauts 4 à 9 apparaissent, ce contact se ferme.

**Sorties contact d'état étalonnage automatique:**  
Fermeture de ce contact lors de l'étalonnage automatique.

**Correction O<sub>2</sub>:**  
Normalisation des mesures de NO, SO<sub>2</sub> et CO à une valeur prédéterminée d'O<sub>2</sub> suivant la formule:

$$C = \frac{21 - O_n}{21 - O_s} \times C_s$$

C : Valeur corrigée O<sub>2</sub>  
C<sub>s</sub> : Valeur brute  
O<sub>s</sub> : Valeur brute O<sub>2</sub> concentration (réglage: 1 à 20% d'O<sub>2</sub>)  
O<sub>n</sub> : Valeur O<sub>2</sub> corrigée (modifiable par réglage de 0 à 19% d'O<sub>2</sub>)

**Moyennes glissantes:**  
Les valeurs de NO, O<sub>2</sub> et CO après correction par O<sub>2</sub>, ainsi que les valeurs de O<sub>2</sub> peuvent être moyennées sur une période de 1 à 59 minutes (incrémentation par pas de 1 min) ou de 1 à 4 heures (incrémentation par pas de 1heure) avec un échantillonnage de 30 secondes. Ces moyennes glissantes sont disponibles à l'affichage et sur les sorties analogiques

**Remise à zéro des moyennes glissantes:**  
Une impulsion de plus de 1.5 seconde appliquée sur l'entrée contact de cette fonction remet à zéro les moyennes et relance le calcul.

## Communication:

RS-485 (9 pins D-sub)  
Liaison série Half-duplex  
Synchronization start-stop  
Protocole Modbus RTU™

Lecture/Ecriture des paramètres:  
Lecture des concentrations et des états de l'analyseur.

### Remarque:

Pour la connexion avec une interface RS-232C, utiliser un convertisseur RS-232C ↔ RS-485.

## Correction de la pression atmosphérique:

Mesurer la pression atmosphérique et calculer la compensation (pour l'utiliser, assurez-vous de relâcher les gaz d'échappement de l'analyseur à l'atmosphère).

Après la correction de la pression atmosphérique:

Zéro : Aucune influence

Echelle : La modification est de 0.5% de la valeur mesurée ou moins liées à la variation de la pression atmosphérique de 1%.

Echelle de correction:

700hPa-1050hPa

## Performance

**Répétabilité:** ±0.5% de la pleine échelle

**Linéarité:** ±1% de la pleine échelle

Avant correction de la pression atmosphérique (option)

**Dérive du zéro:** ±0.5% de la pleine échelle/semaine (mesure par infra rouge NDIR)

±2.0% de la pleine échelle/semaine (analyseur O<sub>2</sub>)

**Dérive échelle:** ±2.0% de la pleine échelle

**Temps de réponse (T<sub>90</sub>) :**

30 sec ou mieux

Le temps de réponse peut être modifié suivant le temps d'échantillonnage. (Td=5-20 sec)

## Interférence des autres gaz:

La pertinence de commutation d'échantillon réduit efficacement les interférences. Mais cela dépend du gaz et de sa concentration. Un pré process peut encore réduire l'influence.

Contactez le fabricant pour obtenir des conseils spécifiques à votre application.

**Directive EC**

Ce produit est conforme aux recommandations de la directive 2006/95/EC et à la directive EMC 89/336/EEC (amendée par la directive 92/31/EEC), les deux étant amendées par la directive 93/68/EEC.

Ce produit est conforme aux normes de sécurité et de compatibilité électromagnétique suivantes :

EN61010-1:2010, EN62311:2008

Exigences de sécurité des équipements électriques pour la mesure, le contrôle et l'usage en laboratoire.

"Installation Catégorie II"

"Degré Pollution 2"

EN61326-1:2006, EN61326-2-3:2006,

EN61000-3-2:2006, A1:2009, A2:2009

EN61000-3-3:2008

Equipement électrique pour la mesure, le contrôle et l'usage en laboratoire — Exigence EMC.

**Spécifications du gaz échantillon**

Débit: 1.0 ±0.2L / min

Température: 0 à 50°C

Pression: 10 kPa maxi (la sortie gaz doit être ouverte à l'atmosphère)

Poussières: 100 µg/Nm³ de taille inférieure à 0.3 µm max

Buée: A proscrire

Humidité: Pour la mesure de CO, NO, SO<sub>2</sub>:

Point de rosée < 2°C

Pour la mesure du CO<sub>2</sub> :

Point de rosée < -30°C (humidité égale entre gaz échantillon et de référence).

Gaz corrosifs: 1 ppm max

Gaz d'étalonnage:

1) Mesures IR, O<sub>2</sub> standard:

Gaz de zéro: N<sub>2</sub> sec

Gaz d'échelle:

Utiliser des gaz étalon dont la concentration correspond à plus de 90% de la pleine échelle de chaque gaz.

2) Analyseur d'O<sub>2</sub> zircon externe:

Gaz de zéro:

Air sec ou air atmosphérique (ne pas utiliser avec la mesure de CO<sub>2</sub> sur échelle < 10%).

Gaz échelle:

Gaz autre que O<sub>2</sub>, utiliser des gaz étalon dont la concentration correspond à plus de 90% de la pleine échelle de chaque gaz.

Pour la mesure d'O<sub>2</sub>, un gaz à 1 ou 2% O<sub>2</sub> dans N<sub>2</sub>

**Gaz de référence pour la commutation d'échantillon :**

Pour la mesure de CO, NO, SO<sub>2</sub>:

Quand le gaz échantillon contient de l'humidité, utiliser N<sub>2</sub> ou air condensat autant d'humidité que le gaz échantillon.

Si le gaz échantillon est sec, utiliser N<sub>2</sub> ou air sec.

Mesure CO<sub>2</sub>:

N<sub>2</sub> sans CO<sub>2</sub> si humidité (> à 99.9999%).

(Ne contient pas de composé à mesurer > à 0,1% de la pleine échelle de l'étendue de mesure mini.

SVP, se référer au paragraphe ci après sur le filtre sélectif (page 9).

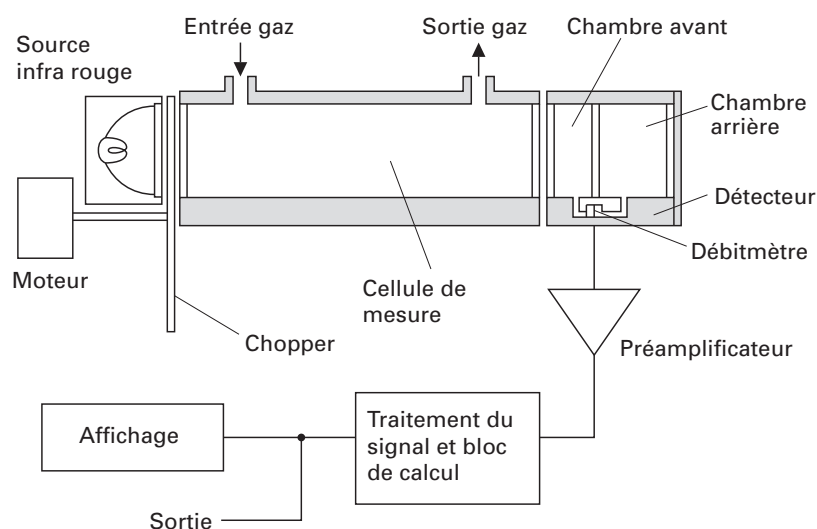
**Gaz de purge:**

Si l'échantillon contient principalement H<sub>2</sub> et si CO<sub>2</sub> est mesuré sur une échelle < 100ppm, veiller svp à purger l'intérieur de l'appareil.

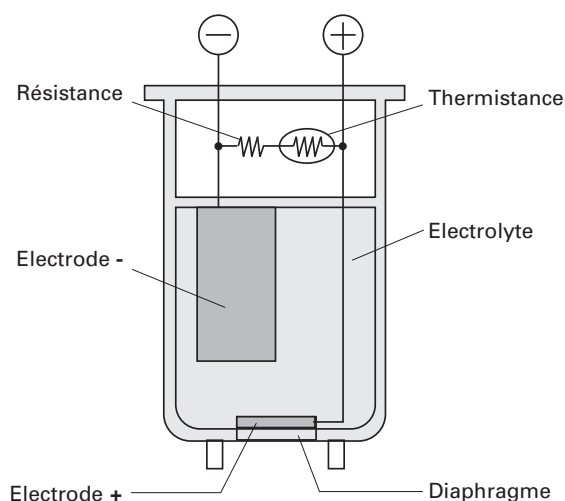
**Recommandations d'installation**

- Ne pas exposer l'analyseur aux rayons du soleil ou de toutes autres sources de chaleur. (Prévoir une protection auquel cas).
- Eviter les vibrations.
- Choisir un emplacement où l'air ambiant est propre.

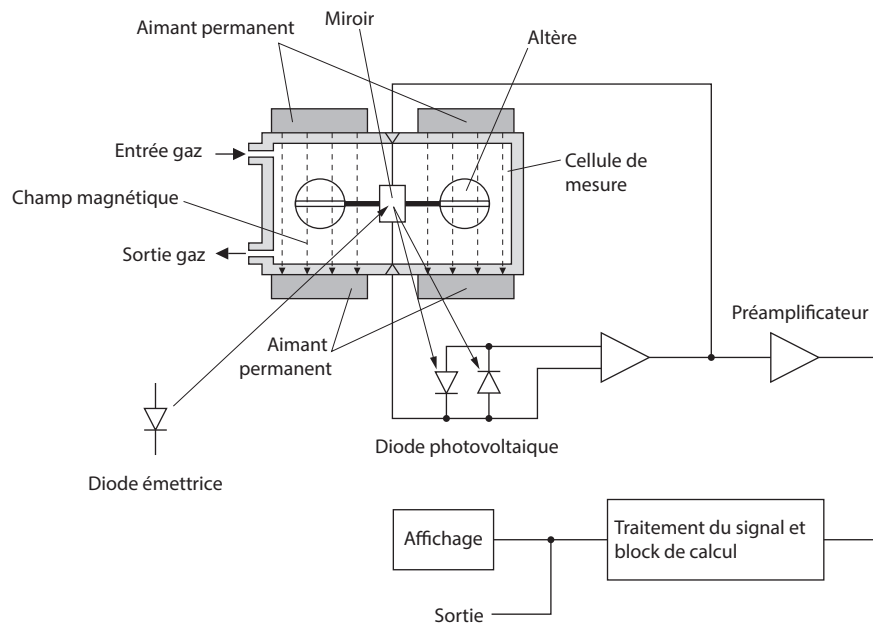
## Schéma de principe de la mesure par infrarouge non dispersif (For NO, SO<sub>2</sub>, CO<sub>2</sub>, CO)



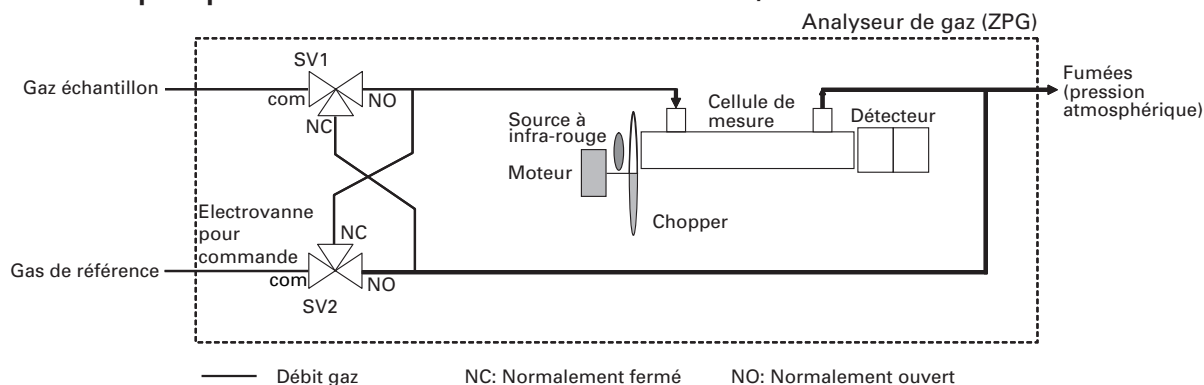
## Schéma de principe de la mesure électrochimique (pour O<sub>2</sub>)



## Schéma de principe de la cellule paramagnétique (pour O<sub>2</sub>)



## Schéma de principe de la méthode de commutation référence / échantillon :



Explication de la méthode à commutation échantillon / référence :

Le gaz échantillon et le gaz de référence sont introduits successivement et de manière permanente à travers la cellule d'échantillonnage de l'analyseur, commandés par les électrovannes (SV1, SV2).

L'électrovanne SV1 et l'électrovanne SV2 sont pilotées par un signal envoyé par l'analyseur pour mesurer le gaz échantillon et le gaz de référence pendant un temps donné et calcule la valeur de concentration absolue puis le transmet par un signal de sortie.

Grâce au contrôle permanent de concentration du gaz échantillon et du gaz référence, les influences des interférences des composants et de la dérive du zéro sont éliminées.

**Table 1 N° voies (Ch) - Affectation des affichages et des sorties analogiques**

Codification			
Digit 6	Digit 7	Digit 21	Affichage / Sorties
P	Y	Y	Ch1:NO
A	Y	Y	Ch1:SO <sub>2</sub>
D	Y	Y	Ch1:CO <sub>2</sub>
B	Y	Y	Ch1:CO
P	1 to 4	Y	Ch1:NO, Ch2:O <sub>2</sub>
A	1 to 4	Y	Ch1:SO <sub>2</sub> , Ch2:O <sub>2</sub>
D	1 to 4	Y	Ch1:CO <sub>2</sub> , Ch2:O <sub>2</sub>
B	1 to 4	Y	Ch1:CO, Ch2:O <sub>2</sub>
P	1 to 4	A	Ch1:NO <sub>x</sub> , Ch2:O <sub>2</sub> , Ch3: NO <sub>x</sub> corrigé
A	1 to 4	A	Ch1:SO <sub>2</sub> , Ch2:O <sub>2</sub> , Ch3: SO <sub>2</sub> corrigé
B	1 to 4	A	Ch1:CO, Ch2:O <sub>2</sub> , Ch3:corrected CO
P	1 to 4	C	Ch1:NO <sub>x</sub> , Ch2:O <sub>2</sub> , Ch3: NO <sub>x</sub> corrigé, Ch4: NO <sub>x</sub> corrigé moyenné
A	1 to 4	C	Ch1:SO <sub>2</sub> , Ch2:O <sub>2</sub> , Ch3: SO <sub>2</sub> corrigé, Ch4: SO <sub>2</sub> corrigé moyenné
B	1 to 4	C	Ch1:CO, Ch2:O <sub>2</sub> , Ch3: COcorrigé, Ch4: CO corrigé moyenné

\* Si le digit 21 est A ou C, l'analyseur 1 composant NO est affiché NO<sub>x</sub>.

## CODIFICATION

[illegible]

## CODIFICATION

Echelle	Code
Sans	Y
0~5ppm	5
0~10ppm	6
0~20ppm	7
0~25ppm	8
0~30ppm	9
0~50ppm	A
0~100ppm	B

## Echelle de mesure O<sub>2</sub>

Echelle de mesure	Code échelle	Analyseur interne à cellule électrochimique	Analyseur interne à cellule paramagnétique	Analyseur zircon externe
0~5/10 %	A		○	○
0~5/25 %	B		○	○
0~10/25 %	C	○	○	○
0~5 %	L		○	○
0~10 %	M	○	○	○
0~25 %	V	○	○	○
0~50 %	P		○	
0~100 %	R		○	

note1) Quand "D" est spécifié au digit 4, le cordon d'alimentation est fourni dans le cadre de l'offre. Les spécifications du cordon peuvent-être spécifiées au digit 20.

note2) Quand "1" est spécifié au digit 7, le signal de l'analyseur de O<sub>2</sub> doit être linéaire entre 0 et 1V cc pour la pleine échelle.

Les analyseurs d'oxygène externes (zircon ou autre) doivent être commandés séparément.

note3) Sélectionnez le code des échelles pour chaque gamme de la table des codes d'échelles indiqués ci-dessus.

La gamme de l'analyseur d'O<sub>2</sub> à cellule électrochimique est de 0-10% mini.

note4) Sélectionner le type de tension, le type de connecteur et la norme de contrôle applicable au cordon d'alimentation au digit 20.

Sélectionner un cordon d'alimentation adéquate pour l'utilisateur final.

note5) La correction par l'O<sub>2</sub> est calculée pour NO, SO<sub>2</sub> et CO.

note6) Quand "B" est spécifié au digit 24, sélectionner les échelles en ppm. Pour le NO, SO<sub>2</sub> et CO les valeurs seront converties automatiquement en mg/m<sup>3</sup> par l'analyseur.

Utiliser la table de correspondance.

note7) Quand "A" est spécifié au digit 25, l'analyseur peut être ajusté et livré avec l'équilibre de gaz N<sub>2</sub>.

Quand un autre ajustement est requis, spécifié "Z".

Quand "Z" est spécifié, joindre une liste de la composition des gaz contenu dans le gaz mesuré.

Correspondance mg/m<sup>3</sup>

Code échelle	Unité : ppm	Echelle de correspondance en mg/m <sup>3</sup>		
		NO	SO <sub>2</sub>	CO
5	0-5ppm	0-6.5mg/m <sup>3</sup>	0-14.0mg/m <sup>3</sup>	0-6.00mg/m <sup>3</sup>
6	0-10ppm	0-13.0mg/m <sup>3</sup>	0-28.0mg/m <sup>3</sup>	0-12.5mg/m <sup>3</sup>
7	0-20ppm	0-26.0mg/m <sup>3</sup>	0-57.0mg/m <sup>3</sup>	0-25.0mg/m <sup>3</sup>
8	0-25ppm	0-32.5mg/m <sup>3</sup>	0-70.0mg/m <sup>3</sup>	0-30.0mg/m <sup>3</sup>
9	0-30ppm	0-40.0mg/m <sup>3</sup>	0-85.0mg/m <sup>3</sup>	0-37.5mg/m <sup>3</sup>
A	0-50ppm	0-65.0mg/m <sup>3</sup>	0-140mg/m <sup>3</sup>	0-60.0mg/m <sup>3</sup>
B	0-100ppm	0-130.0mg/m <sup>3</sup>	0-280.0mg/m <sup>3</sup>	0-125.0mg/m <sup>3</sup>

Formules de conversion des unités "ppm" en "mg/m<sup>3</sup>".

NO (mg/m<sup>3</sup>) = 1.34 × NO (ppm)

SO<sub>2</sub> (mg/m<sup>3</sup>) = 2.86 × SO<sub>2</sub> (ppm)

CO (mg/m<sup>3</sup>) = 1.25 × CO (ppm)

## Filtre sélectif (Elément à sélectionner)

<Avant toute commande>

L'utilisation du filtre sélectif peut être nécessaire ou non selon le gaz de référence utilisé.

### 1. En cas d'utilisation du gaz échantillon en tant que gaz de référence

S'assurer d'utiliser un filtre sélectif pour éliminer du gaz de référence tous les composés qui sont mesurés par le ZPG.

### 2. En cas d'utilisation du N<sub>2</sub> ou air comme gaz de référence,

La nécessité du filtre sélectif dépend de la concentration des gaz mesurés.

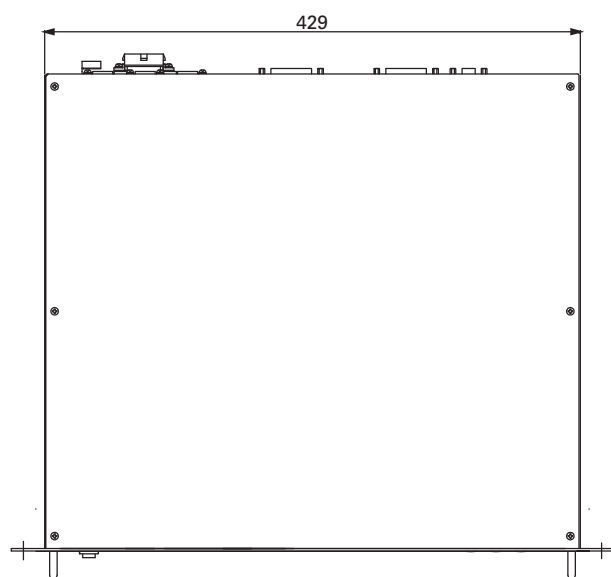
Si le gaz de référence contient moins que 0,1% de l'échelle de mesure du composé donné, le filtre n'est pas nécessaire.

Quand la concentration dans gaz de référence n'est pas contrôlée, utiliser un filtre sélectif dans le cas général.

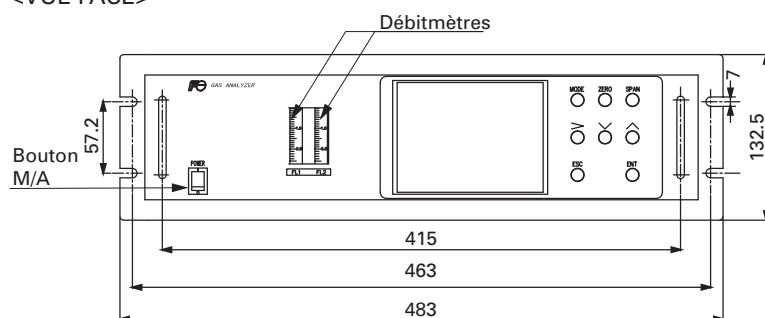


## DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT (Unité : mm)

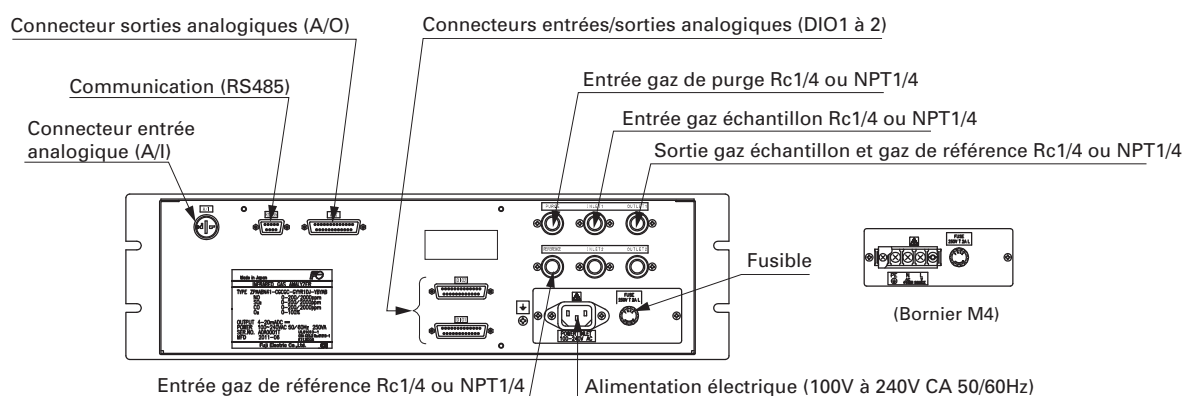
<VUE DESSUS>



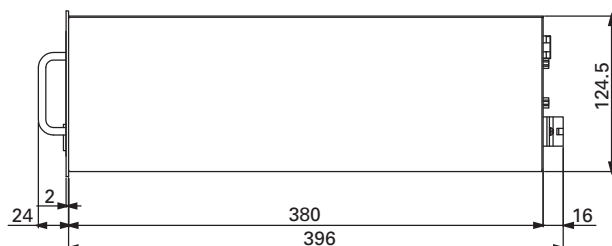
<VUE FACE>



<VUE ARRIÈRE>



<VUE CÔTÉ>

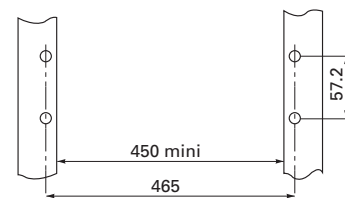


## Méthode de montage

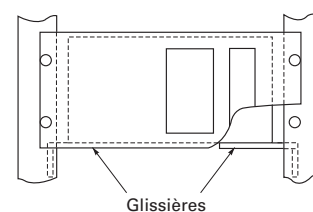
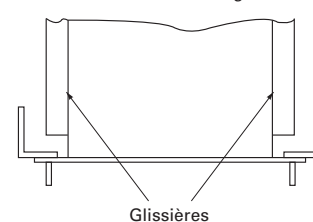
Le poids de l'analyseur est supporté à l'arrière.

Montage sur rack 19"

<Dimensions rack>

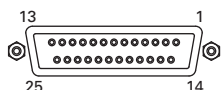


Plan de montage



## CONNEXIONS EXTERNES

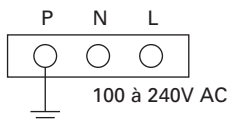
Connecteur <Sortie analogique> A/O



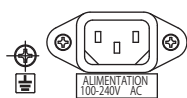
D-sub 25pins femelle

\* En standard, le No de voie affiché et le No de sortie analogique sont identiques.

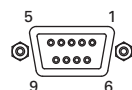
<Bornier>



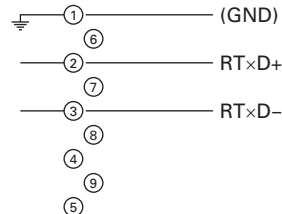
<Alimentation>



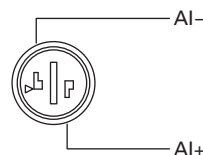
<Communication RS485>



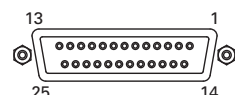
D-sub 9pins femelle



Connecteur <Entrée analogique> A/I (Signal d'entrée O<sub>2</sub>)



Connecteurs <entrées numériques I/O> DIO 1 à 3 (option)



D-sub 25pins femelle

\* Les connecteurs DIO 1 à 3.

Contents of digital input signal

DI1	Maintien à distance
DI2	RAZ valeur moyennée
DI3	Début cal. A.
DI4	Début cal. zéro A.
DI5	Echelle à distance Ch1
DI6	Echelle à distance Ch2

Tableau d'affectation de l'entrée numérique

Digit 22 →	A	B	C	D	E	F	G	H	Y
DI1	○	○	○	○	○	○	○	○	
DI2	○	○	○	○	○	○	○	○	
DI3		○			○		○	○	
DI4		○			○		○	○	
DI5				○		○	○	○	
DI6				○*		○*	○*	○*	

○ Fonction valide.

\* : La fonction peut être non valide suivant le nombre de composants.

Par exemple: DI5 correspond au 1er composant, DI6 correspond au 2è compants.

Désignation des sorties numériques

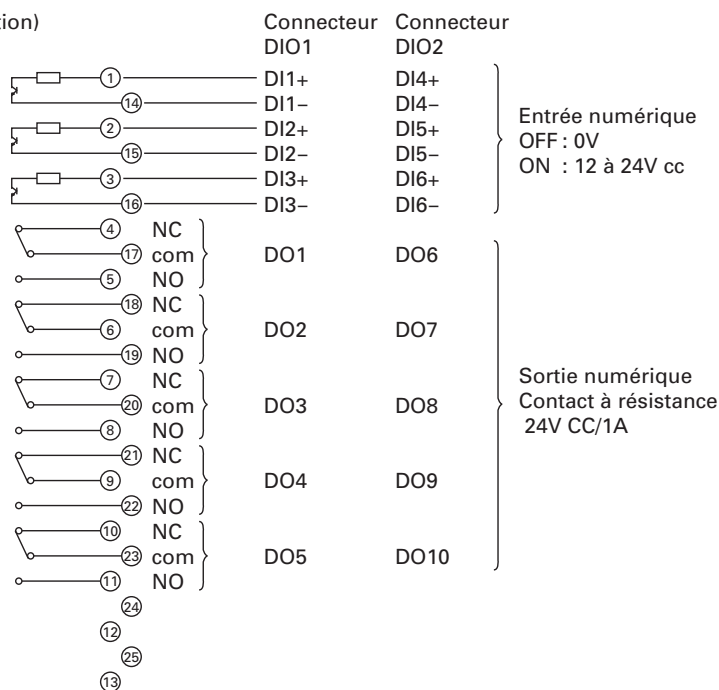
	Indépendant du nombre de composants	Analyseur 1 composant		Analyseur 2 composants
Digit 22 →	A, C	B, E	D, F, G, H	B, D, E, F, G, H
DO1	Erreur analyseur	Erreur analyseur	Erreur analyseur	Erreur analyseur
DO2	Erreur étalonnage	Erreur étalonnage	Erreur étalonnage	Erreur étalonnage
DO3		Etat cal. A.	(Etat cal. A.)	(Etat cal. A.)
DO4		Gaz de zéro	(Gaz de zéro)	(Gaz de zéro)
DO5		Gaz échelle Ch1	(Gaz échelle Ch1)	(Gaz échelle Ch1)
DO6	(Alarme1)	(Alarme1)	Echelle identification Ch1	(Gaz échelle Ch2)
DO7	(Alarme2)	(Alarme2)	(Alarm1)	(Echelle identification Ch1)
DO8				(Echelle identification Ch2)
DO9				(Alarme1)
DO10				(Alarme2)

Les indications entre parenthèses peuvent différer suivant la sélection au digit 22.

Le côté normalement ouvert (NO) de la sortie numérique est fermé quand la fonction est active sans échelle ID.

Avec échelle ID, le côté normalement ouvert (NO) est fermé avec la première échelle.

Le côté normalement fermé (NC) est fermé avec la seconde échelle.



## Analyseur spécifique d'oxygène à oxyde de zirconium (à commander séparément)

Pour la correction par l'O<sub>2</sub>, l'analyseur de gaz ZPB accepte le signal linéaire 0 à 1V CC provenant d'un analyseur étalonné de 0 à 25% d'O<sub>2</sub> de la pleine échelle.

Si un tel analyseur n'est pas installé, FUJI ELECTRIC France propose l'analyseur spécifique à oxyde de zirconium modèle ZFK.

### Méthode de mesure:

Oxyde de Zirconium

### Gas mesuré et échelles de mesure:

Gaz mesuré		Echelle
O <sub>2</sub>	Oxygène	0 à 25%

### Répétabilité:

Mieux que  $\pm 0.5\%$  de la pleine échelle

### Linéarité:

Mieux que  $\pm 1\%$  de la pleine échelle

### Dérive du zéro:

Mieux que  $\pm 1\%$  de la pleine échelle / semaine

### Dérive d'échelle:

Mieux que  $\pm 2\%$  de la pleine échelle / semaine

### Temps de réponse:

Environ 20 sec (pour 90% réponse)

### Débit du gaz mesuré:

$0.5 \pm 0.25$  L / min

#### Remarque:

De par son principe, la mesure d'O<sub>2</sub> par sonde au zirconium peut créer une erreur due à la présence de gaz combustibles dans l'échantillon. De même, la présence de gaz corrosifs peut réduire la durée de vie de la cellule de mesure.

### Raccordement tuyaux:

Rc<sup>1</sup>/<sub>4</sub> ou NPT<sup>1</sup>/<sub>4</sub>

### Alimentation électrique:

Tension :

100 à 115V ca ou  
200 à 240V ca

Fréquence :

50Hz / 60Hz

Consommation :

215VA (à la mise sous tension)  
65VA (en mode marche normale)

### Boîtier:

Acier pour montage sous abri

### Affichage:

T° de chauffage de la cellule par LED

### Sortie alarme température:

Sortie contact 1a contact,  
Contact capacité 220V, 1A ca (charge résistive)

### Dimension d'encombrement (H x L x P):

141 x 170 x 190mm

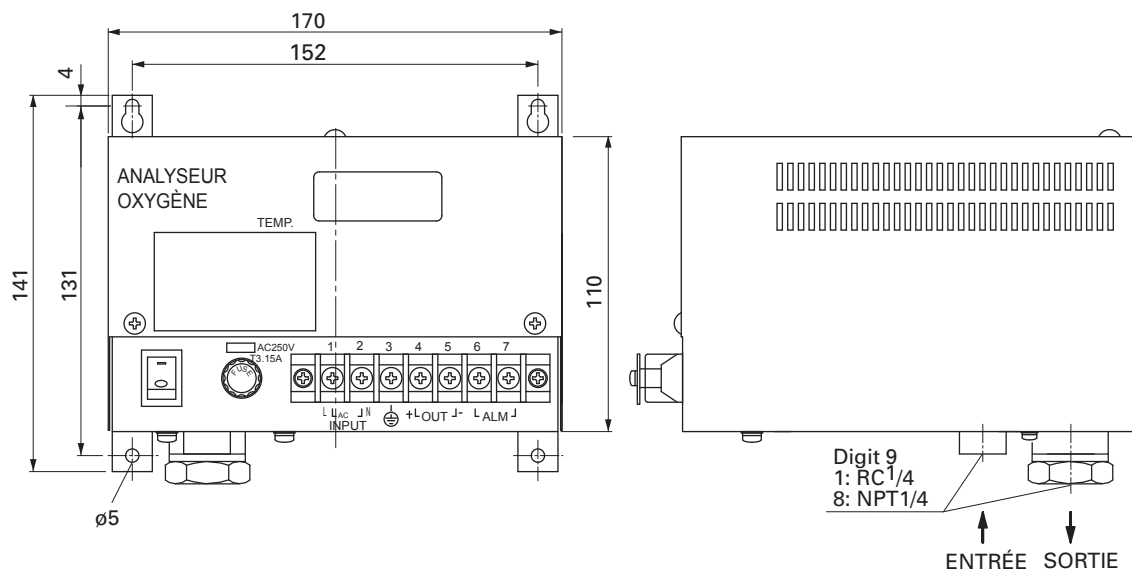
### Poids:

Environ 3kg

### Couleur:

Munsell 5Y 7/1

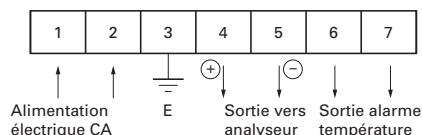
## ENCOMBREMENT (Unité:mm)



## CODIFICATION

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	Description
Z	F	K	7	Y	Y	4	-	Y	0	Y	Y		Méthode de mesure
													Oxyde de zirconium
													Alimentation électrique
													100 à 115V ca 50/60Hz (Standard)
													200 à 240V ca 50/60Hz (Standard)
													200 à 240V ca 50/60Hz (CE)
													Entrée gaz
													Rc <sup>1</sup> / <sub>4</sub>
													NPT <sup>1</sup> / <sub>4</sub>

## CONNEXION ÉLECTRIQUE



## FOURNITURE

- Analyseur de gaz ... 1 pce
- Fusible de rechange (250V, 2A AC, temporisé) ... 2 pcs
- Manuel d'instructions ... 1 copie
- Connecteur pour connexion I/O... 1 jeux
- Câble d'alimentation (standard 2m) ... 1 pce

## INFORMATION SUR LA COMMANDE

1. Bien codifier l'analyseur
2. Bien préciser l'application et la composition du gaz à analyser.



# Fuji Electric

### Fuji Electric France S.A.S.

46 rue Georges Besse - ZI du brézet - 63039 Clermont ferrand

Tél : 04 73 98 26 98 - Fax : 04 73 98 26 99

Mail : [sales.dpt@fujielectric.fr](mailto:sales.dpt@fujielectric.fr)

web : [www.fujielectric.fr](http://www.fujielectric.fr)

La responsabilité de Fuji Electric n'est pas engagée pour des erreurs éventuelles dans des catalogues, brochures ou divers supports imprimés. Fuji Electric se réserve le droit de modifier ses produits sans préavis. Ceci s'applique également aux produits commandés, si les modifications n'altèrent pas les spécifications de façon substantielle. Les marques et appellations déposées figurant dans ce document sont la propriété de leurs déposants respectifs. Tous droits sont réservés.